

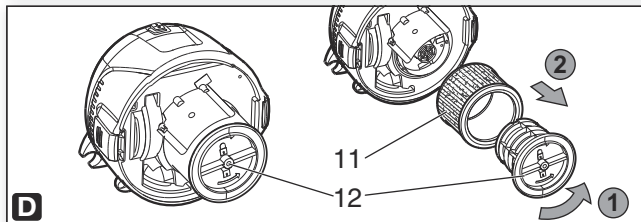
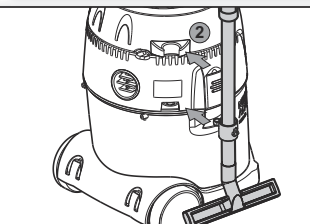
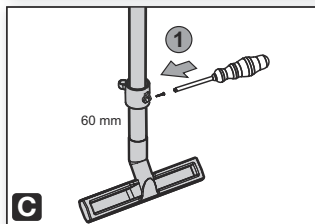
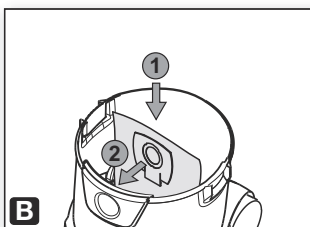
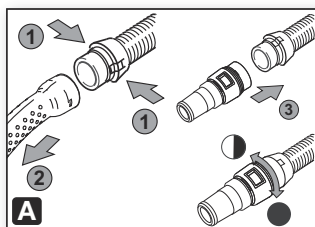
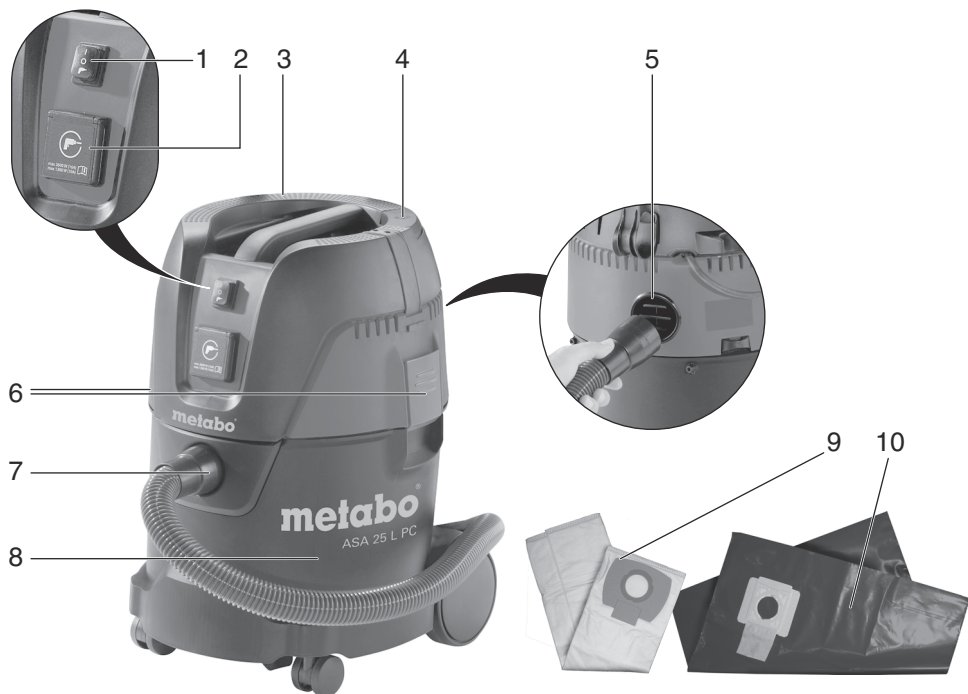
**metabo**<sup>®</sup>  
work. don't play.

**ASA 25 L PC**  
**ASA 30 L PC Inox**



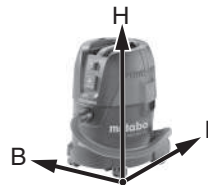
**de** Originalbetriebsanleitung 5  
**en** Original instructions 11  
**fr** Notice d'utilisation originale 17  
**nl** Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing 23  
**it** Istruzioni per l'uso originali 29  
**es** Manual original 36  
**pt** Manual original 42  
**sv** Bruksanvisning i original 48

**fi** Alkuperäinen käyttöopas 53  
**no** Originalbruksanvisning 59  
**da** Original brugsanvisning 65  
**pl** Originalna instrukcja obsługi 71  
**el** Πρωτότυπες οδηγίες λειτουργίας 78  
**hu** Eredeti használati utasítás 85  
**ru** Оригинальное руководство по эксплуатации 91



		<b>ASA 25 L PC</b>	<b>ASA 30 L PC Inox</b>
Serial Number *1)	-	02014..	02015..
K	-	L	L
A (L x B x H)	mm	393 x 377x 531	397 x 391x 637
U	V	220-240	220-240
F	Hz	50/60	50/60
I	A	4,3	4,3
N	-	H05RR-F	H05RR-F
P <sub>1</sub>	W	1000	1000
P <sub>U1</sub> /P <sub>U2</sub>	mbar (hPa)	210 / 230	210 / 230
V <sub>I/s1</sub> /V <sub>I/s2</sub>	l/s	60 / 66	60 / 66
D <sub>max1</sub> /D <sub>max2</sub>	m <sup>3</sup> /h	216 / 238	216 / 238
V	l	25	30
m	kg (lbs)	6,6 (14.6)	7,9 (17.4)
L <sub>pA</sub>	dB (A)±2	72	72
L <sub>WA</sub>	dB (A)	-	-

		EU	UK	UK	AUS	CH	DK
U	(V)	230	230	110	240	230	230
P1max:	(W)	1250	1250	1250	1250	1250	1250
P1max:	(W)	2600	2000	760	1400	1300	1300
Σ	(W)	3600	3000	1760	2400	2300	2300
I <sub>max</sub>	(A)	16	13	16	10	10	10



**CE** \*2) 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2004/108/EC  
 \*3) EN 60 335, EN 12100

2013-10-08, Volker Siegle

ppac:

Direktor Innovation, Forschung und Entwicklung  
 (Director Innovation, Research and Development)

\*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

- |   |  |                   |          |   |  |                   |          |
|---|--|-------------------|----------|---|--|-------------------|----------|
| A |  | (5x) (25l)        | 6.30296  | H |  | ø 35 mm           | 6.30 244 |
| B |  | (5x)              | 6.30298  | I |  | ø 35 mm           | 6.30 245 |
| C |  |                   | 6.30299  | J |  | ø 35 mm           | 6.30 323 |
| D |  | ø 32 mm<br>3,5 m  | 6.31337  | K |  | ø 35 mm           | 6.30 324 |
| E |  | ø 35 mm<br>120 mm | 6.30 320 | L |  | ø 35 mm<br>370 mm | 6. 30321 |
| F |  | ø 35 mm<br>450 mm | 6.31 940 | M |  | ø 35 mm<br>270 mm | 6.30 328 |
| G |  | ø 35 mm<br>300 mm | 6.30 322 |   |  |                   |          |

# Оригинальное руководство по эксплуатации

## 1. Декларация соответствия

Мы с полной ответственностью заявляем, что эти пылеудаляющие аппараты/пылесосы с идентификацией по типу и серийному номеру \*1) отвечают всем соответствующим требованиям директив \*2) и норм \*3). Техническую документацию к \*4) — см. на с. 3.

## 2. Использование по назначению

**Л** Пылесос предназначен для удаления пыли и твердых частиц (осколки стекла, гвозди и т. д.) и жидкостей всех видов, кроме легко воспламеняющихся и горючих жидкостей, а также материалов с температурой более 60 °С.

Данное устройство не должно использоваться лицами, которые не в состоянии справиться с ним в силу своих ограниченных физических, психических или умственных возможностей, а также в силу отсутствия знаний и/или опыта. Это возможно, только если эти лица находятся под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или если они получили от него соответствующие указания по использованию устройства.

Этот продукт должен использоваться только по прямому назначению.


Применение устройства для удаления горючей пыли запрещается.

Запрещается удалять горючие или взрывоопасные растворители, пропитанные растворителем материалы, взрывоопасную пыль, такие жидкости, как бензин, масло, спирт, растворы или материалы с температурой выше 60 °С. В противном случае существует опасность взрыва или пожара! Эксплуатация устройства вблизи воспламеняющихся газов и веществ не допускается.


За ущерб, возникший в результате использования не по назначению, ответственность несет только пользователь.

Необходимо соблюдать общепринятые правила техники безопасности, а также указания, прилагаемые к данному руководству.


## 3. Общие указания по технике безопасности

 Перед использованием устройства внимательно и в полном объеме прочтите прилагаемые указания по технике безопасности и инструкцию по использованию. Сохраните все прилагаемые документы и пере-

давайте устройство другим лицам только вместе с ними.

 Перед применением пользователи должны получить информацию, указания и инструкции по использованию устройства и по веществам, для удаления которых оно применяется, включая безопасные способы удаления собранного материала.

## 4. Специальные указания по технике безопасности

 Для Вашей собственной безопасности и защиты устройства от повреждений соблюдайте указания, отмеченные данным символом! Не допускать детей к эксплуатации устройства.

Дети должны находиться под постоянным наблюдением, чтобы они не использовали устройство в качестве игрушки.

Внимание! Используйте только принадлежности, входящие в комплект поставки или рекомендованные инструкцией по использованию. Использование других принадлежностей может негативно повлиять на безопасность.

Запрещается выполнять работы, не предусмотренные настоящей инструкцией.


Компания не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие использования не по назначению, нарушения правил эксплуатации или неквалифицированного ремонта.

При неиспользовании устройства шланг должен оставаться на своем месте во избежание случайного выброса пыли.

Ввод в эксплуатацию устройства, включая принадлежности, запрещается, если:

- на устройстве имеются видимые повреждения (трещины/разрывы);
- сетевой кабель неисправен, потрескался или имеет признаки старения;
- имеется подозрение на скрытую неисправность (после падения).

Не направляйте на людей или животных насадку, шланг или трубку.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** при выходе пены или воды немедленно отключите устройство. Очистите пылесборник и при необходимости складчатый фильтр.

Не вставляйте и не садитесь на устройство.

Сетевой кабель и шланг прокладывайте таким образом, чтобы они не создавали препятствий при ходьбе.

Не протягивайте сетевой кабель по острым кромкам, следите, чтобы не было изломов или защемлений.

При повреждении сетевого кабеля он подлежит замене специальным сетевым кабелем. См. главу «Ремонт».

Подключать только к розетке с заземлением.

Не используйте поврежденные удлинительные кабели.

Никогда не беритесь за сетевую вилку влажными руками.

Вынимайте кабель из розетки только за сетевую вилку, не тяните за кабель.


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** розетку на устройстве можно использовать только для тех целей, которые предусмотрены инструкцией по использованию.

Не оставляйте устройство без присмотра. При продолжительных перерывах в работе сетевую вилку вынимайте из розетки. Примите меры по защите от непреднамеренного подключения устройства к э/сети.

Не допускается эксплуатировать и хранить пылесос на открытом воздухе при высокой влажности.

**ВНИМАНИЕ!** Данное устройство разрешается хранить только в помещении.

Кислоты, ацетон и растворители разъедают компоненты устройства.

 **Перед каждым ТО и очисткой устройства, а также после каждого сеанса работы выключайте устройство и вынимайте сетевую вилку из розетки. Примите меры по защите от непреднамеренного подключения устройства к э/сети.**

Пароструйные установки и мойки высокого давления не должны использоваться для очистки пылесоса.

Внутренняя сторона крышки должна быть всегда сухой.

Если очистка не проводилась в течение длительного времени, особенно на предприятиях, работающих с продуктами питания, существует риск инфицирования: всегда выполняйте очистку и дезинфекцию устройства сразу после использования.


Никогда не открывайте устройство на улице во время дождя или грозы.


Не используйте устройство в условиях низких температур вне помещений.


Устройство не должно эксплуатироваться во взрывоопасной среде.

Обеспечьте устойчивое положение пылесоса.

Помещение должно иметь достаточную кратность воздухообмена L, когда в помещение возвращается отфильтрованный воздух. Руководствуйтесь национальными нормативами.

 **Внимание!** Данное устройство содержит опасную для здоровья пыль. К работам по опорожнению и обслуживанию, включая извлечение пылесборника, допускаются только специалисты, использующие соответствующие средства индивидуальной защиты.

 **Предупреждение об общей опасности!**

 **Внимание!** Не начинайте работать с устройством, предварительно не прочитав инструкцию по использованию!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** обслуживающий персонал должен быть надлежащим образом проинструктирован относительно правил эксплуатации этого пылесоса, а также относительно веществ, для удаления которых он применяется.

Предупреждающая табличка для пылесосов, предназначенных для удаления пыли класса L:



Устройство предназначено для удаления потенциально опасных для здоровья веществ. Устройство не подходит для очистки воздуха от древесной пыли.

Пыль, возникающая при обработке материалов, содержащих свинец, некоторых видов древесины, минералов и металлов, может представлять собой опасность для здоровья. Вдыхание частиц такой пыли или контакт с ней может стать причиной появления аллергических реакций и/или заболеваний дыхательных путей.

Некоторые виды пыли (например, пыль, возникающая при обработке дуба или бука) считаются канцерогенными, особенно в комбинации с дополнительными материалами, используемыми для обработки древесины (соли хромовой кислоты, средства защиты древесины).


## 5. Обзор

См. с. 3.

- 1 Переключатель Вкл./Выкл./Автом./
- 2 Розетка для электроинструмента
- 3 Верхняя часть
- 4 Кнопка для очистки фильтра «PressClean» (PC)
- 5 Выпускное отверстие
- 6 Защелка
- 7 Впускное отверстие
- 8 Пылесборник
- 9 Флизелиновый фильтр-мешок \*
- 10 Полиэтиленовый фильтр-мешок \*
- 11 Складчатый фильтр
- 12 Опорный короб фильтра

\* в зависимости от комплектации/не входит в комплект поставки

## 6. Ввод в эксплуатацию

 **Перед вводом в эксплуатацию проверьте соответствие напряжения и частоты сети, указанных на заводской табличке, с параметрам сети электропитания.**

Установите проставку или муфту на всасывающем шланге (см. рис. А, с. 2.).

Подготовьте всасывающую трубку как показано на рисунке для хранения в отделении (см. рис. С, с. 2.).

### 6.1 Установна флизелинового фильтр-мешка (9)

Выключите устройство. Выньте сетевую вилку из розетки. Примите меры по защите от непреднамеренного подключения устройства к э/сети. Откройте защелки (6). Снимите верхнюю часть (3) с пылесборника (8).

См. рисунок В на с. 2. Возьмите новый фильтр-мешок за фланец и надвиньте его резиновой мембраной на всасывающий штуцер. Убедитесь в том, что резиновая мембрана надвинута на утолщение.

Установите верхнюю часть обратно на пылесборник, закройте защелки.

### 6.2 Установна полиэтиленового фильтр-мешка (10)

Выключите устройство. Выньте сетевую вилку из розетки. Примите меры по защите от непреднамеренного подключения устройства к э/сети. Откройте защелки (6). Снимите верхнюю часть (3) с пылесборника (8).

См. рисунок В на с. 2. Возьмите новый фильтр-мешок за фланец и надвиньте его резиновой мембраной на всасывающий штуцер. Убедитесь в том, что резиновая мембрана надвинута на утолщение.

Полиэтиленовый фильтр-мешок (10) равномерно расправьте по основанию пылесборника. Края полиэтиленового фильтр-мешка расправьте поверх кромок пылесборника так, чтобы мешок зажимался по периметру при установке верхней части (3).

Установите верхнюю часть обратно на пылесборник, закройте защелки.


## 7. Устройство

### 7.1 Включение/выключение, автомат.

Выберите режим работы с помощью переключателя (1):

0 = Пылесос Выкл

1 = Пылесос Вкл (ручной режим)


 = автоматическое включение/выключение:  
пылесос включается/выключается электроинструментом, включенным в розетку (2).

### 7.2 PressClean


см. рис. Е, с. 2. Для очистки складчатого фильтра (11) посредством интенсивного воздушного потока: нажимайте кнопку (4) во время перерывов в работе (нажимать трижды), закрывая при этом всасывающее отверстие (на всасывающем шланге или пылесборнике).


### 7.3 Встроенная функция продувки


Для продувки, сушки и отвода отработанного воздуха. Для этого вставьте подходящий шланг (входит в комплект поставки) в выпускное отверстие (5).

 Не отводите выдуваемый воздух без контроля в узкие пространства. Используйте при этом чистый шланг. Пыль может представлять опасность для здоровья.

### 7.4 Розетка (2)

 Розетка (2) предназначена только для подключения одного электроинструмента.

 Максимально допустимое потребление тока (пылесосом и подключенным электроинструментом) в сумме не должно превышать значения  $I_{\text{max}}$  (см. таблицы, с. 3).

Если переключатель (1) установлен в положение «», то пылесос включается/выключается электроинструментом, включенным в розетку (2).

## 8. Эксплуатация


### 8.1 Сухая уборка

Удаление пыли только при сухом состоянии фильтра, устройства и принадлежностей. Во влажном состоянии пыль может прилипнуть и затвердеть.

Используйте флизелиновый (9) или полиэтиленовый (10) фильтр-мешки всегда вместе со складчатым фильтром (11).



## 8.2 Мокрое всасывание

 Категорически запрещается эксплуатировать устройство без установленного складчатого фильтра (11). Устройство может получить повреждения. Кроме того может выступить вода.

Флизелиновый (9) или полиэтиленовый (10) фильтр-мешок можно использовать. Складчатый фильтр (11) пригоден для влажной уборки.

Перед влажной уборкой удалите сухую пыль. Это позволит избежать сильного загрязнения и образования корки.

Устройство оснащено поплавковым выключателем, который при достижении максимального уровня жидкости отключает подачу воздуха через устройство. При этом имеет место заметное изменение шума двигателя. Выключите устройство. Затем извлеките вилку из розетки. После этого всасывание жидкостей будет возможно только при условии функциональной готовности и исправности поплавка (см. главу 10. «Техническое обслуживание»).

После отключения небольшое количество воды может вытечь из шланга обратно.

Перед опорожнением сначала необходимо вынуть всасывающий шланг из жидкости.

При включении режима сухой уборки вставляйте сухие фильтры. При частой смене режимов сухой и влажной уборки рекомендуется использовать второй (сменный) фильтр. Фильтры, пылесборник и принадлежности должны быть сухими, к влажным деталям пыль прилипает.

## 8.3 Транспортировка

Шланг должен оставаться на устройстве во избежание случайного выброса пыли.

Закрепите всасывающий шланг или сетевой кабель на устройстве с помощью транспортировочного фиксатора.

Верхняя часть (3) должна быть надежно соединена с пылесборником (8) — проверьте, чтобы защелки (6) были закрыты.


## 9. Очистка

### 9.1 Общие указания по очистке

Пылесборник и принадлежности очищаются водой. Верхнюю часть (3) протрите влажной тряпкой.

Внимание! Данное устройство содержит опасную для здоровья пыль. К работам по опорожнению и обслуживанию, включая извлечение пылесборника, допускаются только специалисты, использующие соответствующие средства индивидуальной защиты.

### Опорожнение пылесборника

 Только для удаления пыли с показателем ПДК для рабочей зоны > 1 мг/м<sup>3</sup>.

- Выньте сетевую вилку из розетки. Примите меры по защите от непреднамеренного подключения устройства к э/сети.
- Откройте защелки (6). Снимите верхнюю часть (3) с пылесборника (8).
- Опрокиньте пылесборник.

### Утилизация флизелинового фильтр-мешка


- Извлеките вилку сетевого кабеля. Примите меры по защите от непреднамеренного подключения устройства к э/сети.
- Наденьте респиратор.
- Откройте защелки (6). Снимите верхнюю часть (3) с пылесборника (8).
- Осторожно извлеките флизелиновый фильтр-мешок (9) из впускного отверстия (7).
- Утилизируйте пыль в соответствии с требованиями действующего законодательства.


### Утилизация полиэтиленовых фильтр-мешков

- Вставьте вилку в розетку.
- Включите пылесос и очистите фильтр: нажмите кнопку (4) («PressClean» см. главу 7.2).
- Выключите пылесос: установите переключатель (1) в положение «0».
- Наденьте респиратор.
- Откройте защелки (6). Снимите верхнюю часть (3) с пылесборника (8). Перед снятием верхней части установите переключатель (1) в положение «I», это обеспечит удаление случайно осыпавшейся пыли.
- Полиэтиленовый фильтр-мешок (10) осторожно извлеките назад из впускного отверстия (7).
- Утилизируйте пыль в соответствии с требованиями действующего законодательства.

## 10. Техническое обслуживание

### 10.1 Общие указания

 Перед каждым техобслуживанием выключайте устройство и вынимайте вилку из розетки. Примите меры по защите от непреднамеренного подключения устройства к э/сети.

 Очистите устройство (см. главу 9).

При проведении техобслуживания пользователем пылесос необходимо разобрать, очистить и обслужить, насколько это возможно, не подвергая при этом опасностям обслуживающий персонал и других лиц.

### Меры предосторожности

Рекомендуемые меры безопасности включают в себя очистку перед демонтажем, обеспечение местной принудительной вентиляции с фильтрацией подаваемого воздуха на участке демонтажа пылесоса, очистку зоны техобслуживания и наличие соответствующих средств индивидуальной защиты.

### 10.2 Снижение мощности всасывания

В случае снижения мощности всасывания необходимо принять следующие меры:

1. Очистка складчатого фильтра (11): нажмите

- кнопку (4) («PressClean» см. главу 7.2)
2. Опорожните пылесборник или замените флизелиновый (9) или полиэтиленовый (10) фильтр-мешки.
  3. Замените складчатый фильтр (11) или встряхните его, очистите щеткой или снимите и промойте под струей воды, после чего высушите и установите на место (см. главу 10.3).

### 10.3 Замена складчатого фильтра (11)


- Перед заменой очистите складчатый фильтр (11) еще раз: нажмите кнопку (4) («PressClean» см. главу 7.2).
- Выньте сетевую вилку из розетки. Примите меры по защите от непреднамеренного подключения устройства к э/сети.
- Откройте защелки (6). Снимите верхнюю часть (3) с пылесборника (8).

см. рис. D, с. 2. Поверните опорный короб (12) фильтра против часовой стрелки (для расфиксации байонетного затвора) и извлеките. Снимите складчатый фильтр (11).

Бывший в использовании складчатый фильтр сразу поместите в герметичный полиэтиленовый пакет и утилизируйте согласно принятым нормам.

Установите новый складчатый фильтр до упора, убедившись при этом в чистой и надежной посадке фильтра. Задвиньте опорный короб (12) фильтра и поверните его по часовой стрелке (для фиксации байонетного затвора), закрепив таким образом складчатый фильтр.

### 10.4 Датчик уровня воды

 **ВНИМАНИЕ** — Регулярно очищайте находящийся в опорном коробе (12) фильтра подвижный поплавок и осматривайте его на наличие следов возможных повреждений.

### 10.5 Проверка технического состояния

Не реже одного раза в год изготовителем или специально подготовленным персоналом должна производиться проверка технического состояния, в частности, проверка фильтра на отсутствие повреждений, проверка герметичности устройства и функционирования контрольного устройства.

При проведении техобслуживания пользователем пылесос необходимо разобрать, очистить и обслужить, насколько это возможно, не подвергая при этом опасности обслуживающий персонал и других лиц.

#### Меры предосторожности

Рекомендуемые меры безопасности включают в себя очистку перед монтажом, обеспечение местной принудительной вентиляции с фильтрацией подаваемого воздуха на участке демонтажа пылесоса, очистку зоны техобслуживания и наличие соответствующих средств индивидуальной защиты.

При проведении работ по техобслуживанию или ремонту все загрязненные предметы, которые не могут быть достаточно хорошо очищены,

подлежат утилизации. Такие предметы должны быть помещены в герметичные пакеты и утилизированы в соответствии с нормами действующего законодательства по утилизации подобных отходов.



## 11. Устранение неисправностей


### Снижение мощности всасывания

См. указания в главе «Очистка».

- Складчатый фильтр (11) загрязнен? — очистите.
- Флизелиновый фильтр-мешок (9) заполнен? — замените.
- Полиэтиленовый фильтр-мешок (10) заполнен? — замените.
- Пылесборник (8) заполнен? — опорожните.
- Забились насадка, трубки или шланг? — очистите.

### Устройство не запускается:

- Сетевая вилка вставлена в розетку?
- Есть напряжение в сети?
- Сетевой кабель в исправном состоянии?
- Крышка устройства правильно закрыта?
- Датчик уровня воды отключился? — опорожните пылесборник; выключите и снова включите пылесос.
- Переключатель (1) в положении «»? — Установите в положение «I». См. главу 7.1.
- Пылесос не включается или не выключается электроинструментом, хотя переключатель (1) установлен в положение «». — вставьте вилку электроинструмента в розетку (2).

 **Не пытайтесь самостоятельно устранить неисправность. Обратитесь в авторизованную мастерскую или в сервисную службу Metabo (см. главу 13. «Ремонт»)**

## 12. Принадлежности

Используйте только оригинальные принадлежности Metabo.

За принадлежностями обращайтесь к дилеру фирмы Metabo.

См. с. 4.

- A Флизелиновый фильтр-мешок  
5 шт. = 1 комплект
- B Полиэтиленовый фильтр-мешок  
5 шт. = 1 комплект
- C Складчатый фильтр
- D Всасывающий шланг
- E Насадка
- F Насадка для пола (металлическая)
- G Универсальная насадка
- H Универсальная щетка
- I Щетка для мягких покрытий
- J Щелевая насадка
- K Резиновая насадка

- L Комплект насадок для пола (со вставкой для пола и вставкой для влажной уборки)
- M Универсальная насадка

### 13. Ремонт

К ремонту устройств допускаются только квалифицированные специалисты-электрики! Используйте только оригинальные запасные части Metabo.

Для ремонта электроинструмента производства Metabo обращайтесь в ближайшее представительство Metabo. Адреса см. на сайте [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

Списки запасных частей можно скачать на сайте [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

### 14. Защита окружающей среды

Упаковки изделий Metabo полностью пригодны для переработки и вторичного использования.

Отслужившие свой срок устройства и принадлежности содержат большое количество ценных сырьевых и полимерных материалов, которые также могут быть направлены на повторную переработку.

Руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, отбеленной без применения хлора.



Только для стран ЕС: не выбрасывайте устройства вместе с бытовыми отходами! Согласно директиве 2002/96/EG об утилизации старых электроприборов и электронного оборудования и соответствующим национальным нормам отслужившие свой срок устройства подлежат раздельной утилизации с целью их последующей экологически безопасной переработки.

### 15. Технические характеристики

Пояснения к данным, указанным на с. 2.

Оставляем за собой право на технические изменения.

- K = класс пыли. Согласно EN 60335-2-69.
  - A = габаритные размеры
  - U = напряжение сети
  - F = частота сети
  - I = потребляемая мощность
  - N = сетевой кабель
  - P<sub>1</sub> = номинальная потребляемая мощность
  - p<sub>U1</sub> = макс. разрежение (на шланге)
  - p<sub>U1</sub> = макс. разрежение (на вентиляторе)
  - V<sub>1/s1</sub> = макс. объемный поток (на шланге)
  - V<sub>1/s1</sub> = макс. объемный поток (на вентиляторе)
  - D<sub>max1</sub> = макс. разрежение (на шланге)
  - D<sub>max2</sub> = макс. расход (вентилятор)
  - V = макс. объем пылесборника
  - m = масса (без сетевого кабеля)
- Уровень шума по методу A:  
L<sub>pA</sub> = уровень звукового давления

L<sub>WA</sub> = уровень звуковой мощности  
Во время работы уровень шума может превышать 80 дБ(A).



**Надевайте защитные наушники!**

Результаты измерений получены в соответствии со стандартом EN 60704.

~ Переменный ток

На указанные технические характеристики распространяются допуски, предусмотренные действующими стандартами.